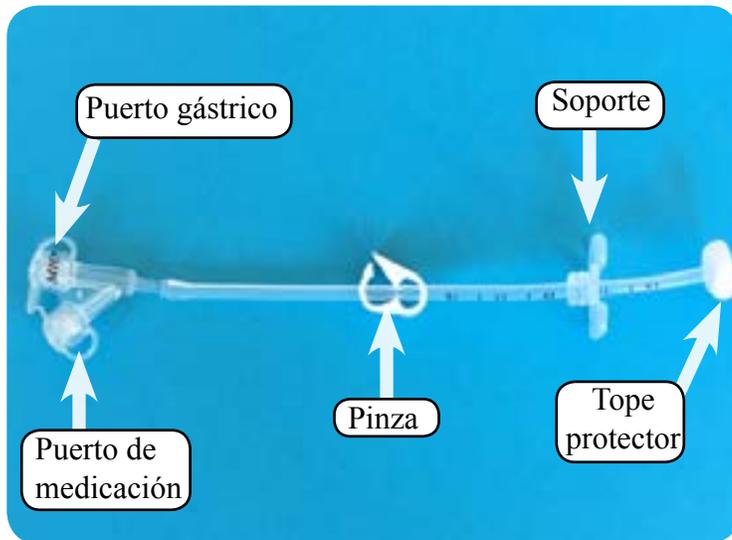


La sonda de gastrostomía endoscópica percutánea (PEG)

La sonda PEG tiene dos puertos, un puerto gástrico hacia el estómago para alimentación, y un puerto de medicación para administrar medicamentos. Esta sonda también tiene una pinza adjunta que permite sujetar la sonda y prevenir que gotee la leche si se le abre el puerto accidentalmente. Puede usar con esta sonda un tubo de extensión si necesita alargarla.



Información importante sobre esta sonda

Esta sonda tiene una pequeña sección del tubo conectada permanentemente que no se puede quitar. Para evitar la obstrucción de la sonda es importante que la enjuague con agua después de cada alimentación por bolo o cada 3 a 4 horas si su niño recibe alimentación continua.

El volumen para enjuague es el siguiente:
2 a 3 ml para bebés
5 a 10 ml para niños mayores

Es importante que todos los días verifique las marcas gravadas de esta sonda para estar seguro que la sonda no se movió de lugar.



Conectar/ Quitar el tubo/bolsa PEG de alimentación (ENFIT)

Para conectar el tubo/bolsa de alimentación:

1. Cierre todas las entradas y cierre el tubo.
2. Cierre la pinza de la sonda PEG.
3. Conectar el tubo de alimentación dentro de la abertura gástrica (portal de alimentación), suavemente enrósquelo para que quede firme. Abra el seguro.



Para quitar el tubo/bolsa de alimentación:

1. Cierre la pinza de la sonda PEG.
2. Suavemente enrosque y quite la sonda del portal de alimentación. Cierre todos los portales.



Administrar los Medicamentos por el tubo PEG (*No-ENFIT*)

Los tubos PEG pueden necesitar un conector adicional para conectar los tubos de la alimentación, jeringas del medicamento y asegurar las jeringas del ventilador. Con un movimiento suave hacia las manecillas del reloj enrosque el conector blanco para conectarlo y con un movimiento al revés de las manecillas del reloj para quitarlo.

Sujetar la jeringa del medicamento:



Sujetar el tubo de la alimentación:

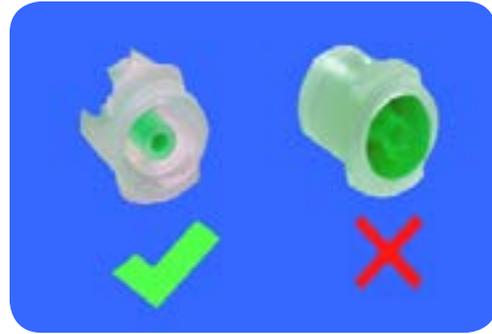


Sujetar la jeringa del ventilador:



Extraer los medicamentos

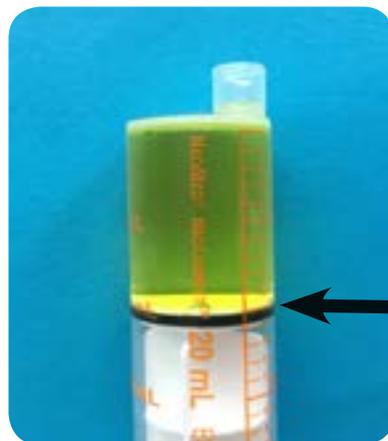
Si usa una jeringa de 1ml, 3ml o 6ml solo la parte interna de la punta se llena con el medicamento.



Si está usando una jeringa más grande, la punta debe estar completamente vacía de medicamento.



Saque el medicamento hasta el lado interno (lado más cercano al medicamento) del embolo negro.



Guía para el
Medicamento

Extraer los medicamentos con un conector en la tapa del frasco

Quite la tapa original del frasco y suavemente conecte el conector en la tapa del frasco del medicamento. Verifique que la tapa este bien cerrada.

La tapa del frasco del medicamento



Conecte la jeringa del medicamento a la tapa del fracaso. Voltee el frasco hacia abajo y llene la jeringa con el medicamento. Si ve burbujas de aire en la jeringa súbalas a la parte superior de la jeringa y jale la jeringa hacia el frasco.



Burbujas de Aire



Burbujas de No Aire



Voltee el frasco hacia arriba y saque la jeringa. Cerrar medicación tapa.

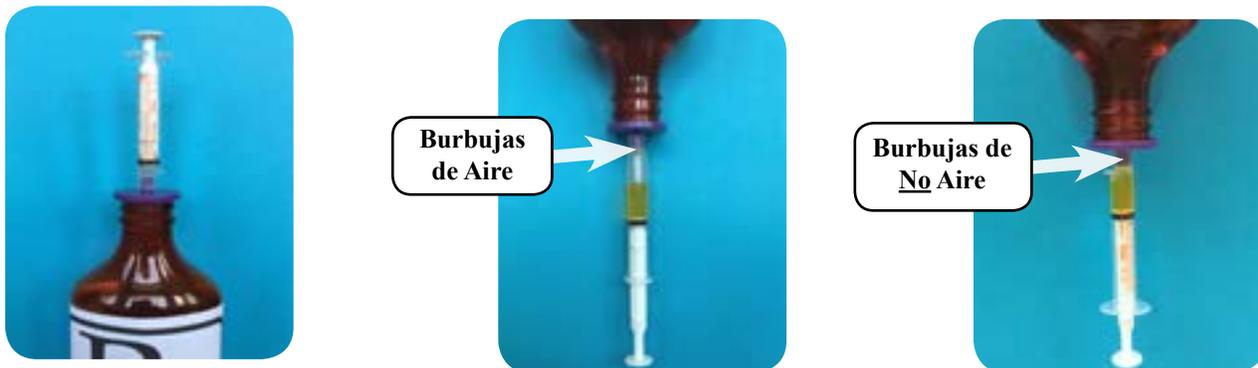


Extraer los medicamentos con un conector en la tapa del frasco

Quite la tapa original del frasco y suavemente conecte el conector en la tapa del frasco del medicamento. Verifique que la tapa este bien cerrada.



Conecte la jeringa del medicamento a la tapa del frasco. Voltee el frasco hacia abajo y llene la jeringa con el medicamento. Si ve burbujas de aire en la jeringa súbalas a la parte superior de la jeringa y jale la jeringa hacia el frasco.



Voltee el frasco hacia arriba y saque la jeringa. Quite la tapa del medicamento y suavemente enrosque la tapa original en el frasco.



Extraer los medicamentos con un taza de la medicación

Vierta el medicamento en un vaso medidor de medicamento. Inserte la punta de la jeringuilla en el vaso y extraiga la cantidad de medicina necesaria tirando del embolo.



Retire la jeringuilla y golpéela suavemente para eliminar las burbujas de aire. Empuje el embolo de la jeringuilla hasta la dosis correcta. Limpie la jeringuilla con un paño limpio para eliminar el exceso de medicamento.

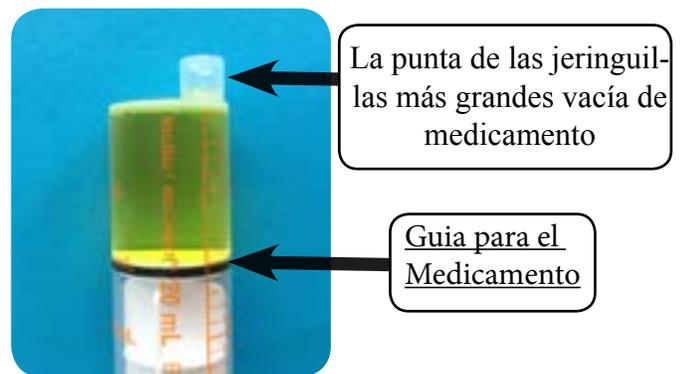
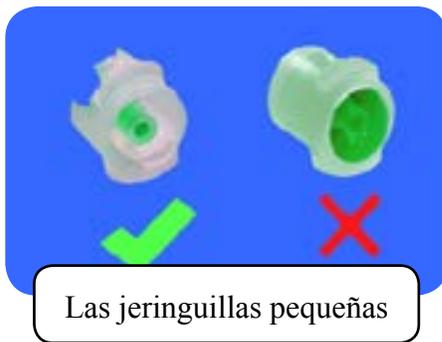


Importante:

El medicamento se mide por el lado interno del embolo negro.

Las jeringuillas de 1ml, 3ml y 6ml solo deberían tener la parte interna de la punta llena de medicamento

Las jeringuillas más grandes deben tener la punta completamente vacía de medicina

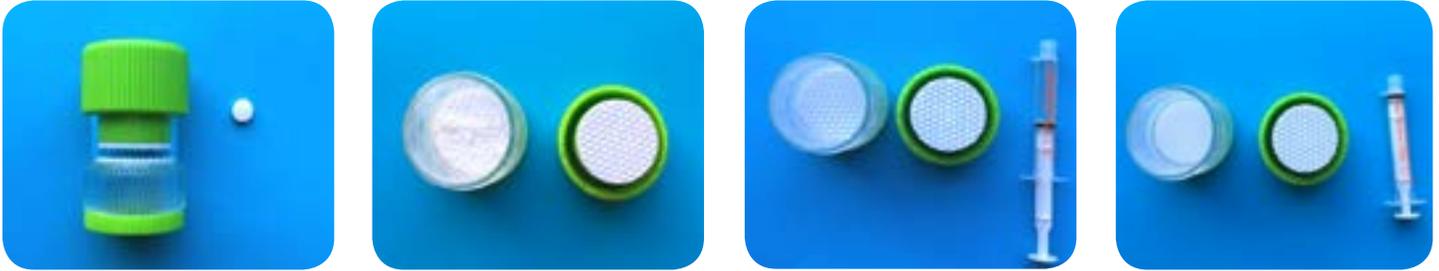


¿Cómo administrar los medicamentos triturados?

Consulte con el farmacéutico o el médico de su hijo antes de triturar cualquier medicamento.

Triture las tabletas con un triturador de píldoras hasta que haga un polvo fino.

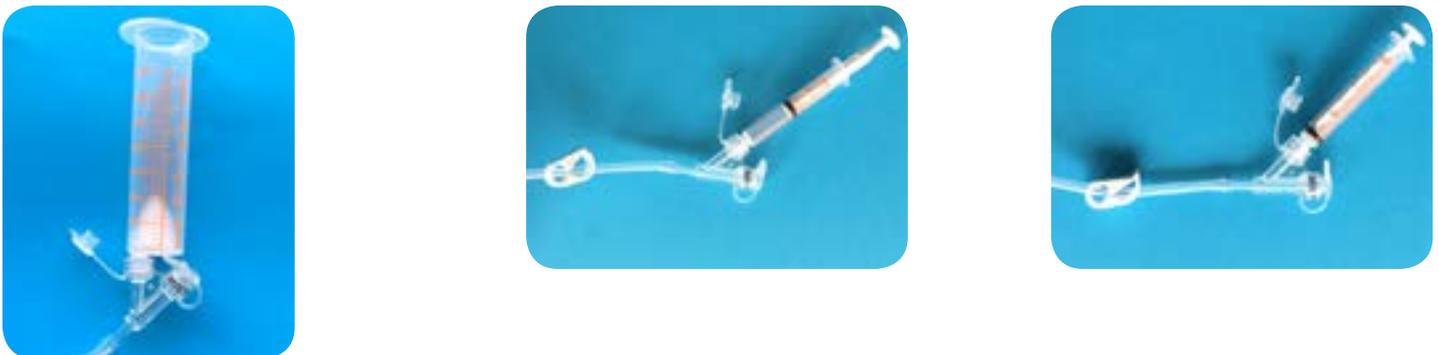
Agregue agua (2-5ml para bebés, 5-10ml para niños más grandes) al polvo y mézclelo bien hasta que el polvo se disuelva.



Jale el embolo de la jeringa de 20ml o 35ml. Conecte la jeringa **al portal gástrico** del tubo g-j (como un embudo).



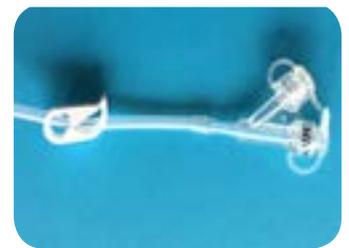
Vierta el medicamento disuelto dentro de la jeringa y permita que fluya en el tubo con la gravedad. Enjuague el tubo con agua hasta que esté completamente transparente de TODO el medicamento.



Administrar los Medicamentos por el tubo PEG de estilo Nuevo

Los medicamentos deben administrarse a través del puerto de medicación del tubo de PEG.

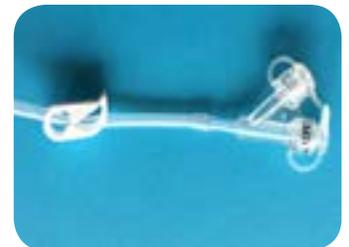
1. Verifique la colocación (página 24). Cierre la pinza del tubo de extensión. Cargue una jeringa con 5 a 10 ml de agua e inserte en el puerto de medicación. Abra la pinza del tubo de extensión e irrigue con agua para limpiar. Cierre nuevamente la pinza y quite la jeringa.



2. Inserte la jeringa de medicación en el puerto de medicación. Abra la pinza del tubo de extensión. Empuje cuidadosamente el medicamento hacia el tubo de extensión. Cierre la pinza y quite la jeringa.



3. Cargue más agua en una jeringa de 5 a 10 ml e insértela en el puerto de medicación. Abra la pinza del tubo de extensión e irrigue con agua hasta que el tubo esté limpio. Cierre la pinza del tubo de extensión y quite la jeringa.



Es importante que irrigue con agua el tubo de extensión antes y después de administrar CADA medicamento. Utilice de 1 a 3 ml en bebés y de 2 a 5 ml en niños.

Administrar los Medicamentos por el tubo PEG de estilo VIEJO

Los medicamentos deben administrarse a través del puerto de medicación del tubo de PEG.

Conecte el conector a las jeringas.

1. Verifique la colocación (página 24). Cierre la pinza del tubo de extensión. Cargue una jeringa con 5 a 10 ml de agua e inserte en el puerto de medicación. Abra la pinza del tubo de extensión e irrigue con agua para limpiar. Cierre nuevamente la pinza y quite la jeringa.



2. Inserte la jeringa de medicación en el puerto de medicación. Abra la pinza del tubo de extensión. Empuje cuidadosamente el medicamento hacia el tubo de extensión. Cierre la pinza y quite la jeringa. **(deje colocado el conector!)**



3. Conecte la jeringa con agua en el conector. Abra la pinza del tubo de extensión e irrigue con agua hasta que el tubo esté limpio. Cierre la pinza del tubo de extensión y quite la jeringa.



Es importante que irrigue con agua el tubo de extensión antes y después de administrar CADA medicamento. Utilice de 1 a 3 ml en bebés y de 2 a 5 ml en niños.

Verificación de la ubicación de la sonda

Se aconseja verificar la ubicación de la sonda-G antes de comenzar la alimentación o el suministro de medicamentos. Esto es particularmente importante si su niño es activo y jala los tubos.

Siempre verifique el área donde se colocó la sonda-G nueva antes de alimentarlo o medicarlo.

1. Gravedad: Quite el émbolo de una jeringa de 60 ml. Conecte la jeringa a la sonda-G o tubo de extensión pinzados. Abra la pinza de la sonda y coloque la jeringa más debajo del nivel del estómago. Observe las secreciones gástricas (del estómago).

2. Aspiración: Conecte una jeringa de 60 ml al extremo de la sonda-G o tubo de extensión y jale suavemente el émbolo hacia atrás para verificar las secreciones gástricas (del estómago).



Ventilación por la sonda PEG

Los niños que tienen una sonda PEG podrían necesitar ayuda para eructar. La ventilación por la sonda PEG permitirá que su niño eructe. Cada niño es diferente y necesitará que la ventilación se ajuste de acuerdo con sus necesidades y requisitos médicos.

1. Retire el émbolo de una jeringa de punta de 60 ml y conéctela al tubo de extensión de la sonda-G o a la sonda de ventilación.
2. Coloque la jeringa a una altura más arriba del nivel del estómago.
3. Ventile la sonda hasta que todo el gas del estómago haya sido liberado, hasta que se sienta más cómodo.



Alimentación por bolo: Ventile antes y después de cada alimentación por bolo.

Alimentación continua durante el día: Ventile cada 3 a 4 horas al cambiar el alimento del niño.

Alimentación continua durante la noche: Colabore con el personal de servicio de cuidados a domicilio, Home Care, para crear un horario conveniente para la ventilación. Si muestra signos de molestias durante la alimentación o entre comidas, puede ventilar la sonda-G para asegurarse que no queden gases retenidos en el estómago. El cambiar de posición a su niño también podría ayudar a liberar la retención de gases.

Importante: Si de pronto el estómago se distiende (se agranda) y el niño está obviamente sufriendo aún después de la ventilación, retire el émbolo de la jeringa de punta slip-tip de 60 ml y conéctelo al tubo de extensión/descompresión. Vacíe el contenido del estómago de su niño en un tazón colocando la jeringa más abajo que el estómago.
¡Asegúrese de llamar al médico o cirujano lo antes posible!



Alimentación

Alimentación por bomba

1. Purgue la sonda de alimentación y la bomba.
2. Cierre la pinza del tubo de extensión.
3. Conecte el tubo de extensión al puerto de alimentación.
4. Verifique la ubicación del tubo.
5. Conecte la sonda de alimentación principal al puerto de alimentación del tubo de extensión.
6. Abra la pinza del tubo de extensión.
7. Comience la alimentación a la velocidad de flujo que se le indico.
8. Luego de completar la alimentación, cierre la pinza del tubo de extensión y quite la sonda de alimentación principal.
9. Ventile la sonda mientras lava la bolsa y le agrega la leche.
10. Irrigue con agua el tubo de extensión para limpiarlo
11. Quite el tubo de extensión y lávelo. Repita todos los pasos.



Alimentación por gravedad:

Se completa en un período de 20 o 30 minutos.

1. Prepare la alimentación.
2. Cierre la pinza del tubo de extensión.
3. Conecte el tubo de extensión al puerto de alimentación.
4. Verifique la ubicación del tubo.
5. Quite el émbolo de la jeringa de punta de 60 ml.
6. Conecte la jeringa de punta de 60 ml al puerto de alimentación
7. Abra la pinza del tubo de extensión y lentamente suba la jeringa sobre el nivel de la altura del estómago.
8. Regule el flujo de leche elevando o bajando la altura de la jeringa.
9. Ventile hasta que haya salido todo el gas del estómago.
10. Irrigue con agua para limpiar la sonda.
11. Quite el tubo de extensión y lávelo.
12. Cierre el puerto de alimentación.



Mantenga la cabeza del niño arriba del nivel del estómago

Recuerde:

Cuanto más alto sostenga la jeringa, más rápido será el flujo de alimentación. Si alimenta a su niño muy rápidamente, podría causar que tenga vómito o que se sienta incómodo.

Reemplazo de la sonda-G de bajo perfil Mic-Key

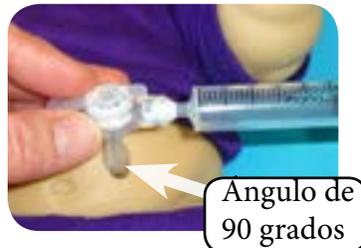
Si se le sale la sonda-PEG después de **6 semanas de la colocación**, usted puede colocar una sonda-G de bajo perfil Mic-Key nueva, si le enseñaron a colocarla. Si siente alguna resistencia al tratar de colocar la sonda-G de bajo perfil Mic-Key: deténgase, quite la sonda y coloque una gasa sobre el estoma. Llame al médico Gastroenterólogo y diríjase al Departamento de Emergencias.
(recuerde llevar con usted el equipo de viaje).

Importante: *Nunca empuje fuertemente la sonda dentro del estoma (orificio).*

1. Reúna todos los elementos necesarios. Coloque algunas gasas sobre el estoma y fíjelas con cinta adhesiva. Cargue una jeringa de 5ml con 3 a 5 ml de agua esterilizada.



3. Coloque un poco de lubricación en un hisopo y moje la punta del botón Mic-Key con la lubricación. Coloque al niño boca arriba y esponga el vientre. Empuje cuidadosamente la sonda dentro del estoma en posición de ángulo **de 90 grados** con el estómago.



5. Verifique que la sonda esté situada correctamente visualizando los contenidos gástricos de la sonda.



2. Tome un botón Mic-Key nuevo y verifique que el globo esté intacto. Coloque la jeringa con agua esterilizada dentro del puerto del globo. Empuje cuidadosamente el agua hasta que vea que se infla el globo. Saque el agua del globo. Mantenga la jeringa puesta.



4. Lentamente infle el balón con agua esterilizada. Retire la jeringa del puerto del globo.



IMPORTANTE:

Si pasaron menos de 12 semanas después de la colocación:

- * Llame al cirujano o médico gastroenterólogo para recibir las instrucciones de seguimiento.
- * **Nunca** administre alimentos ni medicación a través de la nueva sonda hasta que el gastroenterólogo o médico le autorice.